



OSASUN SAILA

Osasuneko eta eraldaketa digitaleko Sailburuordetza
Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SALUD

Viceconsejería de Salud y transformación digital
Dirección de Salud Pública y Adicciones

**ELGORRIAREN SUSMOPEKO KASUETARAKO
PROZEDURA
2026/08/07an**

**PROCEDIMIENTO ANTE CASO SOSPECHOSO DE
SARAMPIÓN
A 07/08/2026**

Elgorria gaixotasun immunoprebenagarria da, airez transmiti daitekeena.

El sarampión es una enfermedad inmunoprevenible altamente transmisible por vía aérea.

Zorionez, Euskadiko immunizazio-tasak handiak dira eta infekzioa hartzeko arriskua txikia da. Hala ere, 2025ean eta 2026aren hasieran mundu mailan kasuen gorakada iraunkorrak adierazten du biztanleriaren esposizio-probabilitatea handiagoa dela.

Afortunadamente, las tasas de inmunización en Euskadi son elevadas y el riesgo de adquisición de la infección es bajo. Sin embargo, el incremento sostenido de casos a nivel global durante 2025 y comienzos de 2026, indica un escenario de mayor probabilidad de exposición de la población.

Pazienteari arreta hobea ematea errazteko eta bermatzeko eta bigarren mailako kasuak agertzeko arriskua murrizteko, honako prozedura honi jarraitzea gomendatzen da:

Para facilitar y garantizar la mejor atención al paciente y disminuir el riesgo de aparición de casos secundarios se recomienda seguir el siguiente procedimiento.

Kasu susmagarriaren definizioa: sukarra eta exantema dituen pertsona, eta gutxienez hiru sintoma hauetako bat: eztula, errinitisa/koriza, konjuntibitisa. Ezin izan da laginik jaso baieztapen mikrobiologikorako, eta ez da kontaktuan egon laborategiak baieztatutako kasu batekin.

Definición de caso sospechoso: persona con **fiebre y exantema** y al menos uno de estos tres síntomas: tos, rinitis/coriza, conjuntivitis, en el que no ha sido posible recoger muestras para su confirmación microbiológica y que no ha estado en contacto con un caso confirmado por laboratorio.

Elgorri kasu baieztatu baten kontaktu batean, infekzio-foku argirik gabeko sukarra agertzea nahikoa irizpide da laginak hartzeko eta elgorria baztertzeko. Kontuan hartu behar da, exantema sukarra hasi eta bigarren eta laugarren egunen artean agertzen dela.

En una persona que ha tenido contacto con un caso confirmado de sarampión, la sola presencia de fiebre sin otro claro foco de infección es criterio suficiente para realizar una toma de muestras para descartar sarampión. Hay que tener presente que el exantema aparece entre el segundo y cuarto día tras el inicio de la fiebre.

**KASU SUSMAGARRI EDO SUKARRA DUEN KASU
BAIEZTATUA DEN KONTAKTU BATEN AURREAN
EGIN BEHARREKO PROZEDURA:**

Susmo baten aurrean, etxean arreta ematea gomendatzen da lehentasunez.

**ACTUACIÓN ANTE CASO SOSPECHOSO/CONTACTO
DE CASO CONFIRMADO DE SARAMPIÓN CON FIEBRE**

Ante una sospecha, se recomienda de manera preferente la atención en su domicilio.



OSASUN SAILA

Osasuneko eta eraldaketa digitaleko Sailburuordetza
Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SALUD

Viceconsejería de Salud y transformación digital
Dirección de Salud Pública y Adicciones

1. Horrelako kasuren bat agertuz gero (susmagarria edo probablea), lehenik eta behin **Osasun Publikoari jakinarazi behar zaio lehenbailehen.**

1) Zaintza Epidemiologikoko Unitateen telefonoak, astelehenetik ostiralera (08:30-14:30):

- Arabako ZEU: 945 017163
- Bizkaiko ZEU: 944031775
- Gipuzkoako ZEU: 943022752/80

2) Lanorduz kanpoko ordutegian, honako hauei bidaliko zaie informazioa:

- Telefono-deia 112ra: Deia Osasun Publikora bideratzeko eskatu.
- Era berean, susmoari buruzko posta bidali IKZrekin eta aitortzailearen harremanetarako telefonoa:
 - Arabako ZEU:
epidemiologia-alava@euskadi.eus
 - Bizkaiko ZEU:
epidemiologia-bizkaia@euskadi.eus
 - Gipuzkoako ZEU:
epidemiologia-gipuzkoa@euskadi.eus

2. **Etxean arreta ematea** gomendatzen da lehenetsunez. Pazientea artatzen den bitartean, eta arreta-puntua edozein dela ere (etxez etxekoa, lehen mailako arreta, larrialdiak), honako hau adierazten da:

- 1) **Pazienteari** maskara kirurgiko bat jartzea, prozedura osoan zehar mantenduko dena.
- 2) Arreta ematen dion osasun-**langileak**, arreta-neurri estandarraz gain, arnasa babesteko ekipamendua jarriko du (FFP2 maskara).
- 3) Pazientearen balorazio klinikoa.
 - a. Balorazio klinikoaren ondoren, etxeko jarraipena egitea bada erabakia, honako hauek egingo dira:

1. Ante la aparición de un caso de estas características lo primero que debe realizarse es **comunicar la situación de manera urgente a Salud Pública.**

1) Teléfonos de las Unidades de Vigilancia Epidemiológica (UVE) en horario laboral de lunes a viernes (08:30-14:30):

- UVE de Araba: 945 017163
- UVE de Bizkaia: 944031775
- UVE de Gipuzkoa: 943022752/80

2) En horario extralaboral se remitirá la información a:

- Llamada telefónica al 112: Solicitar derivar llamada a Salud Pública.
- A su vez, enviar correo con CIC de la sospecha y teléfono de contacto del declarante a:
 - UVE de Araba:
epidemiologia-alava@euskadi.eus
 - UVE de Bizkaia:
epidemiologia-bizkaia@euskadi.eus
 - UVE de Gipuzkoa:
epidemiologia-gipuzkoa@euskadi.eus

2. Se recomienda de manera preferente la **atención en el domicilio**. Durante la atención al paciente, e independientemente del punto de atención (domiciliaria, atención primaria, urgencias), se indica:

- 1) Colocar una mascarilla quirúrgica al **paciente**, que mantendrá durante todo el procedimiento.
- 2) La **persona trabajadora** sanitaria que le atiende, además de las precauciones estándar, se colocará equipo de protección respiratoria (mascarilla FFP2).
- 3) Valoración clínica del paciente.
 - a. Si la decisión, tras la valoración clínica, es el seguimiento domiciliario, se procederá a:



OSASUN SAILA

Osasuneko eta eraldaketa digitaleko Sailburuordetza
Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SALUD

Viceconsejería de Salud y transformación digital
Dirección de Salud Pública y Adicciones

i. Pazientearekin izandako lehen kontaktuan 3 lagin hartzea (lagina etxean hartzea lehenetsiko da; osasun-zentroan hartuz gero, aldez aurretik abisatu, esposizioak saihesteko):

- Faringeko frotisa, garraiobide biralarekin (PCR eskaera)
- Seruma (IgM eta IgG serologia-eskaera)
- Gernua (PCR eskaera)

Laginak hozte-tenperaturan garraiatuko dira Donostia Unibertsitate Ospitalera, Basurtuko Unibertsitate Ospitalera eta Araba Unibertsitate Ospitaleko mikrobiologia laborategira, LOGINTEGRAL EXPRESS SL enpresaren bidez. Horretarako, biltzeko lekuren berri emango zaie. Garraio-enpresaren telefonoak honako hauek dira, ordutegiaren eta lurralde historikoaren arabera:

ASTELEHENETIK OSTIRALERA, 07:00etatik 19:00etara:

- Araba: 945 29 16 66
- Gipuzkoa: 943 33 69 44
- Bizkaia: 946 71 47 45.

GARRANTZITSUA, Bizkaiko telefono finkoan lokuzio bat dago, eta lehenengo aukeran 1 aukeratu behar da (Logintegrala), eta bigarrenean, 1 berriz ere.

19:00etatik 07:00etara LANEGUNETAN ETA ASTEBURU ETA JAIEGUNETAN 24 ordu:

- Araba: 655 85 08 59
- Gipuzkoa: 655 85 90 60
- Bizkaia: 675 84 44 47

ii. Isolamendurako eta etxeko jarraipenerako gomendioak ematea (esteka).

iii. Pazientearen egoera dela-eta ospitale-balorazioa egin behar bada, larrialdietara deituko da lekualdatzeko, eta ziurtatu egingo da

i. Toma de 3 muestras en el primer contacto con el paciente (se priorizará toma de muestra en domicilio; en caso de toma en centro sanitario, avisar previamente para evitar exposiciones):

- Frotis faríngeo con medio de transporte viral (solicitud de PCR).
- Suero (solicitud de serología IgM e IgG).
- Orina (solicitud de PCR).

El transporte de las muestras al Hospital Universitario Donostia, al Hospital Universitario de Basurto y al laboratorio de microbiología del Hospital Universitario Araba se realizará a temperatura de refrigeración mediante la empresa LOGINTEGRAL EXPRESS S.L. Para ello, se les informará del lugar de recogida. Los teléfonos de la empresa de transporte son los siguientes en función del horario y del territorio histórico:

DE LUNES A VIERNES DE 07:00 A 19:00:

- Araba: 945 29 16 66
- Gipuzkoa: 943 33 69 44
- Bizkaia: 946 71 47 45.

IMPORTANTE, en el teléfono fijo de Bizkaia hay una locución y se debe elegir en la primera opción el 1 (Logintegral) y en la segunda opción de nuevo el 1.

DE 19:00 a 07:00 DE LABORABLES Y LOS FINES DE SEMANA Y FESTIVOS 24h:

- Araba: 655 85 08 59
- Gipuzkoa: 655 85 90 60
- Bizkaia: 675 84 44 47

ii. Entrega de recomendaciones de aislamiento y seguimiento domiciliario (enlace).

iii. Si por la situación del paciente se precisa valoración hospitalaria, se avisará a Emergencias para el traslado, cerciorándose de

**OSASUN SAILA**

Osasuneko eta eraldaketa digitaleko Sailburuordetza
Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SALUD

Viceconsejería de Salud y transformación digital
Dirección de Salud Pública y Adicciones

pazienteak maskara kirurgikoa ondo jantzita duela eta isolamenduan dagoela (elgorriaren susmoa dagoela adieraziko da, langileek neurri egokiak har ditzaten):

- Araba: 945 24 44 44
- Gipuzkoa: 943 46 11 11
- Bizkaia: 944 10 00 00

que, en todo momento, el paciente lleva bien puesta la mascarilla quirúrgica y permanece en aislamiento (se indicará que existe sospecha de sarampión para que el personal adopte las medidas adecuadas):

- Araba: 945 24 44 44
- Gipuzkoa: 943 46 11 11
- Bizkaia: 944 10 00 00

4) Etxera itzultzea, hala badagokio, ezin da garraio publikoan egin. Norberaren autoan edo anbulantzian egin behar da, betiere maskara kirurgikoa ondo jarrita.

5) Ospitaleratuta egonez gero, aire-isolamenduan egin beharko da, presio negatiboko gelan.

4) El retorno al domicilio, en su caso, no puede ser en transporte público. Deberá realizarse en coche particular o ambulancia, siempre manteniendo la mascarilla quirúrgica bien colocada.

5) En caso de ingreso hospitalario, deberá hacerse en aislamiento aéreo en habitación con presión negativa.